

HOLY SEE PRESS OFFICE  
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE



BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIEGE  
PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS

# **BOLLETTINO**

SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. obispos

Miércoles 15.09.2021

## **Viaje Apostólico de Su Santidad Francisco a Budapest con motivo de la santa misa de clausura del 52º Congreso Eucarístico Internacional y a Eslovaquia (12-15 de septiembre de 2021) - Oración con los obispos en el Santuario de Šaštín**

Esta mañana, tras despedirse del personal, los benefactores y los amigos de la nunciatura apostólica en Bratislava, el Santo Padre Francisco se trasladó en coche al Santuario Nacional de Šaštín. A su llegada, el Papa se reunió en privado con los obispos eslovacos para rezar en la basílica de los Siete Dolores de la Virgen María.

Publicamos a continuación el texto de la oración del Santo Padre:

### **Oración del Santo Padre**

*El Santo Padre:*

En el nombre de Padre, y del Hijo,

y del Espíritu Santo.

R/. Amén.

Gloria al Padre, y al Hijo, y al Espíritu Santo.

R/. Como era en el principio, ahora y siempre, por los siglos de los siglos. Amén.

*El Santo Padre y los obispos recitan juntos la oración de consagración:*

Nuestra Señora de los siete dolores,

nos hemos reunido aquí ante ti como hermanos,

dando gracias al Señor por su amor misericordioso.

Y tú estás aquí con nosotros,

como estuviste con los Apóstoles en el Cenáculo.

Madre de la Iglesia y Consuelo de los afligidos,

nos dirigimos a ti con confianza,

en las alegrías y en las fatigas de nuestro ministerio.

Míranos con ternura

y acógenos entre tus brazos.

Reina de los Apóstoles y Refugio de los pecadores,

que conoces nuestros límites humanos,

las faltas espirituales,

el dolor por la soledad y el abandono,

sana nuestras heridas con tu dulzura.

Madre de Dios y Madre nuestra,

te confiamos nuestra vida y nuestra patria,

te confiamos nuestra misma comunión episcopal.

Obtennos la gracia

de vivir con fidelidad cotidiana

las palabras que tu Hijo nos ha enseñado

y que ahora, en él y con él,

dirigimos a Dios nuestro Padre.

*El Santo Padre y los obispos:*

Padre nuestro, que estás en el cielo,

santificado sea tu Nombre;

venga a nosotros tu reino;

hágase tu voluntad en la tierra como en el cielo.

Danos hoy nuestro pan de cada día;

perdona nuestras ofensas

como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden;

no nos dejes caer en la tentación,

y líbranos del mal.

*El Santo Padre:*

Oh Dios, que concedes a tu Iglesia

imitar a la bienaventurada Virgen María

en la contemplación de la pasión de Cristo,

otórganos, por su intercesión,

que nos configuremos cada vez más con tu Hijo unigénito

y alcancemos la plenitud de su gracia.

Él, que vive y reina por los siglos de los siglos.

R/. Amén.

*El Santo Padre:*

Bendigamos al Señor.

R/. Demos gracias a Dios.

---